

# Découvertes

## Vom Wort zum Satz, vom Satz zum Text: Schreibkompetenz mit *Découvertes* aufbauen



„Schreiben erlernt man nur durch Schreiben.“<sup>1</sup>

Diese zunächst platt anmutende Erkenntnis ist nicht neu, aber gerade in Zeiten von KI relevanter als je zuvor. Verlockend scheint das Angebot für die jungen Lernenden, sich von der generativen KI einen Text einfach ausgeben zu lassen. Doch nachhaltig für die eigene Fähigkeit, kreative Texte im Französischen zu schreiben, ist dieses Vorgehen nicht. Dabei kommt dem Aufbau der Schreibkompetenz gerade im Anfangsunterricht eine ganz besondere Rolle zu, denn grundlegende Strukturen der Satzbildung müssen gelernt und in verschiedensten Variationen geübt werden.

Viele Lehrkräfte bemerken in ihrem Unterricht immer wieder, wie schwer sich Lernende damit tun, auf der Basis eigener Ideen Sätze korrekt zu bilden. Unsicherheiten in Bezug auf Regeln beim Satzbau führen bei nicht wenigen Schülerinnen und Schülern zu Frustration und zu Blockaden, wenn es darum geht, eigene Ideen und Gedanken aufs Papier zu bringen. Ein grundlegendes Verständnis für grammatikalische Satzstrukturen und Kombinationsmöglichkeiten französischer Satzglieder zu entwickeln, kann hierbei motivieren und dazu führen, dass Schülerinnen und Schüler ihre (neu erworbene) Fähigkeit, Sätze zu bilden, auch einsetzen bzw. anwenden wollen. Dies führt häufig zu direkt sichtbaren Lernergebnissen und entsprechend zu einer hohen Motivation der Lernenden durch Erfolgserleben.

Die Rolle der KI ändert sich in diesem Prozess. Ziel kann nicht sein, kreative und kognitive Denkprozesse an diese auszulagern, sondern sie vielmehr als hilfreiches Tool zur Unterstützung bei der Vor- bzw. Nachbereitung des individuellen Schreibprozesses heranzuziehen.

In diesem Artikel wird zunächst exemplarisch verdeutlicht, wie ein nachhaltiger Weg durch wirkliches Verstehen der Satzbildung im Französischen hin zum Verfassen eines eigenen kreativen Textes beschritten werden kann. Abschließend wird skizziert, welche Möglichkeiten es gibt, KI so einzusetzen, dass der Schreibprozess sinnvoll begleitet und unterstützt wird. Das Arbeitsblatt im Anhang kann hierbei ein hilfreiches Werkzeug sein, das die Schülerinnen und Schüler bei jeder kreativen Schreibaufgabe aus *Découvertes* zur Unterstützung beim Verfassen ihrer Texte nutzen können.

### Satzbau und -struktur: Verstehen und Anwenden

Die folgende Übung aus *Découvertes* 1 ist eine zentrale Übung, die dazu dient, die Struktur französischer Sätze verständlich zu machen. Die Lehrkraft erläutert am Beispiel dieser Übung den grundlegenden Aufbau französischer Sätze **Sujet - Verbe - Objet direct** und bildet mit den Schülerinnen und Schülern mehrere Sätze. Anschließend werden diese Sätze erweitert durch eine Zeitangabe (zu Beginn des Satzes) sowie eine Ortsangabe (am Ende des Satzes).

Die Schülerinnen und Schüler werden anschließend aufgefordert, weitere, eigene Sätze nach genau diesem Schema zu bilden.

ÉCRIRE  
Stratégies  
153

### 6 Une histoire

a Inventez une histoire (au moins 5 phrases).  
Erfindet eine Geschichte (mindestens 5 Sätze).

**Exemple:** Aujourd'hui, Lola écoute une chanson. Elle prépare ...  
Continuez.

**TIPP**  
Denkt daran, das Verb zu konjugieren.

Quand?	Sujet	Verbe	Objet direct	Où?
Aujourd'hui, À 10 heures, Après, Puis Plus tard, Maintenant, Alors, Tout à coup, Enfin, ...	Jules, Lola, Mme XY ... je, tu, il / elle / on nous, vous, ils / elles un garçon une policière la mère / le père de ... les copains de ... ...	faire qc faire (de) avoir qc aller écouter qn / qc chercher qn / qc retrouver qn / qc préparer qc quitter qn / qc arriver ...	un tour la musique un portable un concert une chanson un rendez-vous Lola, Max, ... une amie de une interrogation écrite ...	dans le quartier dans la rue à Paris à la maison à la fête à l'arrêt de bus au parc chez ...

Auszug aus: Bernklau, Simone et al.: *Découvertes 1 für den schulischen Französischunterricht*, Stuttgart – Leipzig 2021, S. 72.

# Découvertes

## Vom Wort zum Satz, vom Satz zum Text: Schreibkompetenz mit *Découvertes* aufbauen

### Von Einzelsätzen zu einem zusammenhängenden Text

Nach dem Einüben dieser Satzstruktur kann das Ziel, einen kohärenten und korrekten Text zu einem bestimmten Thema zu schreiben, anvisiert werden. Erfahrungsgemäß ist eine völlig freie Themenwahl für Schülerinnen und Schülern herausfordernd, sodass die Lehrkraft sowohl Themen als auch das Textformat zur Auswahl stellen bzw. aus dem Angebot von kreativen Schreibaufgaben der aktuellen *Unité* aus *Découvertes* auswählen kann.

Es bietet sich an, zunächst einen ersten Text gemeinsam mit der Lerngruppe zu erarbeiten, um den Schülerinnen und Schülern eine strukturierte Herangehensweise zu erleichtern. Die Kopiervorlage in diesem Arthur-Tipp kann bei der Vorbereitung dieser Textproduktion helfen.

Das Thema der aktuellen Unterrichtseinheit für die Textproduktion zu wählen, ist insofern sinnvoll, als der Wortschatz bereits bekannt ist und entsprechend genutzt werden kann.

### Erarbeitung gemeinsam in der Lerngruppe: Textproduktion als strukturierter Prozess

Gemeinsam werden zunächst zu jeder Kategorie (*Quand ?*, *Sujet*, *Verbe*, *Objet (direct / indirect)*, *Où ?*) zum Thema (hier exemplarisch: *Écrire un e-mail*) passende Wörter gesammelt, indem die Schülerinnen und Schüler zunächst jede Spalte allein ausfüllen.

Danach wird der Wortschatz gemeinsam im Plenum ausgetauscht und an die Wand projiziert, während die Lernenden ihre Tabellen mit für sie passenden Sätzen ergänzen. Auf der Grundlage der im Plenum erstellten Tabelle wird gemeinsam eine fiktive E-Mail formuliert, indem die Lehrkraft am Smartboard die von den Lernenden genannten Sätze, wie genannt, notiert. Gemeinsam wird nun geprüft, ob die Sätze korrekt gebildet wurden. Häufige Fehlerquellen, wie z.B. eine falsche Verbkonjugation, könnten an dieser Stelle in einem kurzen Exkurs wiederholt werden.

Denkbar ist, dass nach einigen gemeinsamen Sätzen im Plenum die Schülerinnen und Schüler zunehmend selbstständiger in Einzelarbeit ihre Sätze formulieren.

Nach dieser individuellen Arbeitsphase werden verschiedene Sätze durch die Lernenden vorgelesen. Den Schülerinnen und Schülern wird auf diese Weise deutlich, wie vielfältig in inhaltlicher Hinsicht eine solche Textproduktion ausfallen kann. Zeitgleich wird den Lernenden bewusst, dass die Grundlage für das Schreiben eines eigenen Textes neben den grammatikalischen Strukturen vor allem der bereits vorhandene Wortschatz ist.

### KI als Begleitung im Schreibprozess

Beim Ausbau der Schreibkompetenz im Französischen kann die Künstliche Intelligenz ein hilfreiches Werkzeug sein, und zwar immer dort, wo der kreative, eigene Schreibprozess nicht verhindert, sondern konstruktiv begleitet wird. Einige Möglichkeiten, die KI zu diesem Zweck zu nutzen, werden im Folgenden skizziert.

Zeitgleich ist der Umgang mit der KI eine neue, eigene Kompetenz, die im Folgenden daher nur angerissen wird. Zu diesem Thema ist bereits ein Arthur-Tipp verfügbar.

### Der optionale Einsatz von Künstlicher Intelligenz

#### ... als Ideengeber

Bei der Vorbereitung eines selbst zu schreibenden Textes könnte ein KI Chatbot darum gebeten werden, Wortschatzideen zum jeweiligen Thema zu geben. Wichtige Kriterien wie Thema, Textformat, Sprachniveau und die konkrete Arbeitsanweisung an die KI müssen im Prompt enthalten sein.

Ich möchte eine E-Mail auf Französisch (Sprachniveau A1) über meinen Geburtstag schreiben.  
Bitte nenne mir zehn Aktivitäten, die man während eines Geburtstags macht.



Abb: Denkbarer Prompt, den Schülerinnen und Schüler bei der Vorbereitung der Textproduktion nutzen könnten

# Découvertes

## Vom Wort zum Satz, vom Satz zum Text: Schreibkompetenz mit *Découvertes* aufbauen

### ... als Korrektur- und Überarbeitungshilfe

Daneben kann ein KI-gestütztes Tool auch genutzt werden, um den selbst erstellten Text in Hinblick auf Aspekte wie Wortschatz, Rechtschreibung oder Grammatik zu prüfen. Dies sollte vor allem zu Beginn von Lehrkräften begleitet werden. Die Rückmeldung der KI kann bei der Weiterentwicklung der Schreibkompetenz genutzt werden, indem die Schülerinnen und Schüler zunächst einordnen, ob sie die Korrekturvorschläge und Erklärungen verstehen oder ob ggf. Klärungsbedarf besteht. Anschließend prüfen sie kritisch, ob sie die angebotenen Korrekturen einarbeiten möchten bzw. sollten.

Ich habe eine Mail auf Französisch (Sprachniveau A1) selbst geschrieben. Bitte gib mir eine Rückmeldung zu Rechtschreibung und Grammatik (Satzbau, Konjugation, Zeitform etc.) sowie zur Wortwahl. Verändere nicht den Text, sondern mache mir Vorschläge zur Korrektur und erkläre mir ggf. meine Fehler.



Abb: Denkbare Prompt, den Schülerinnen und Schüler bei der Vorbereitung der Textproduktion nutzen könnten

Ein sich anschließender Arbeitsauftrag könnte dahingehend erteilt werden, dass die Lernenden einerseits zwei bis drei konkrete Rückmeldungen der KI auswählen und erläutern, inwiefern dieses Feedback klar und direkt nachvollziehbar ist. Andererseits sollten auch zwei bis drei Rückmeldungen ausgewählt werden, die vielleicht weniger oder gar nicht für den Schüler / die Schülerin nachvollziehbar sind, um so deutlich zu machen, dass auch KI-Ergebnisse nicht immer eindeutig oder sogar auch falsch sein können.

### Schreiben als Prozess

Durch dieses Lernsetting, ausgehend von der eingangs vorgestellten Übung in *Découvertes* 1, wird deutlich, dass die Entstehung eines Schriftproduktes prozessorientiert geschieht. Dieses Vorgehen geht auch mit Blick auf die zukünftige Leistungsbewertung konform mit der Empfehlung der KMK, „die Bewertung weg von der Produkt- hin zur Prozessorientierung zu lenken, wobei der Reflexion durch die Lernenden eine entscheidende Rolle zu gesprochen wird.“<sup>3</sup>

---

## Literatur

<sup>1</sup>Todtenhaupt, Barbara: Clever mit KI arbeiten. Mit Large Language Models das Schreiben ko-konstruktiv gestalten, in: Der fremdsprachliche Unterricht Französisch, 198, Hannover 2025, S. 17-21, hier: S. 18.

<sup>2</sup>Fender, Dennis: KI zielführend nutzen mit *Découvertes*, Arthur-Tipp 19, in: <https://www.klett.de/inhalt/decouvertes-2020/101183>, Stuttgart 2025.

<sup>3</sup>Kultusministerkonferenz (KMK) (Hrsg.): Handlungsempfehlung für die Bildungsverwaltung zum Umgang mit Künstlicher Intelligenz in schulischen Bildungsprozessen, Berlin 2024, S. 7.

# Découvertes

Vom Wort zum Satz, vom Satz zum Text:  
Schreibkompetenz mit *Découvertes* aufbauen

## **Écrire un texte créatif : Eine Textproduktion vorbereiten und KI sinnvoll nutzen**

1. Notiere das Thema deines Textes:

---

2. Halte zunächst stichwortartig erste Ideen und Wortschatz zum Thema fest.

Einleitung (*introduction*):

---

---

Hauptteil (*partie principale*):

---

---

---

---

Schluss (*fin*):

---

---

3. Ergänze in jeder Spalte Satzglieder, die zu deinem Thema / Text passen.

Quand ?	Sujet	Verbe	Objet	Où ?

# Découvertes

## Vom Wort zum Satz, vom Satz zum Text: Schreibkompetenz mit *Découvertes* aufbauen

### 4. Notiere nützliche Redewendungen auf Französisch, die zu deiner Textsorte passen.

Beispiel: Eine französische E-Mail / ein Brief erfordert z.B. eine passende Anrede, Grußformel und Verabschiedung. Im Hauptteil sind Informationen oder Erzählungen typisch, außerdem Fragen an den / die Empfänger(in).

---

---

---

---

### 5. Mit Verbindungswörtern am Satzanfang kannst du deine Sätze miteinander verbinden, sodass dein Text logisch und verständlich wird. Hier sind ein paar Beispiele. Du kannst weitere ergänzen:

*d'abord* – zuerst

*ou* – oder

---

*et* – und

*mais* – aber

---

*parce que* – weil

*donc* – also/folglich

---

### 6. Verfasse auf der Grundlage deiner Vorüberlegungen nun deinen Text. Achte auf die Einhaltung der Satzstruktur des Rasters, in dem du deine Wörter eingetragen hast.

## Einsatz von Künstlicher Intelligenz...

**Tipp:** Beim Einsatz von KI solltest du dein Sprachlevel im Prompt angeben  
(A1 für Anfänger bzw. A2 für fortgeschrittener Anfänger)

#### ... bei der Vorbereitung

Durch einen geeigneten Prompt kannst du einen Chatbot als Hilfestellung nutzen für...

- ... Anregungen / Ideen für ein geeignetes Thema
- ... passenden Wortschatz (auf deinem Sprachniveau) für die Wortschatztabelle (z.B. Aktivitäten, Orte etc., vgl. Arbeitsschritt 3)

#### ... bei der Korrektur

Durch einen geeigneten Prompt kannst du einen Chatbot als Hilfestellung nutzen für...

- ... Rückmeldungen bzgl. Sprache, u.a. Rechtschreibung und Grammatik (Satzbau, Konjugation, Präposition etc.)
- ... inhaltliche Verbesserungsvorschläge, ohne dabei den Text zu überarbeiten